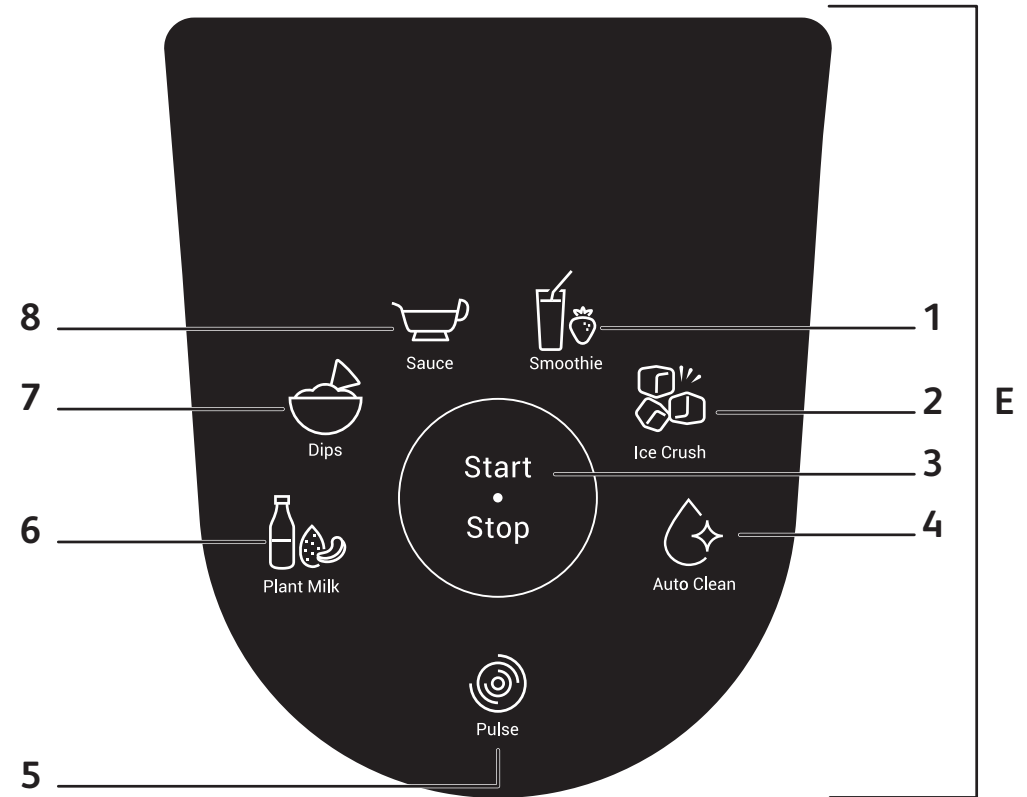
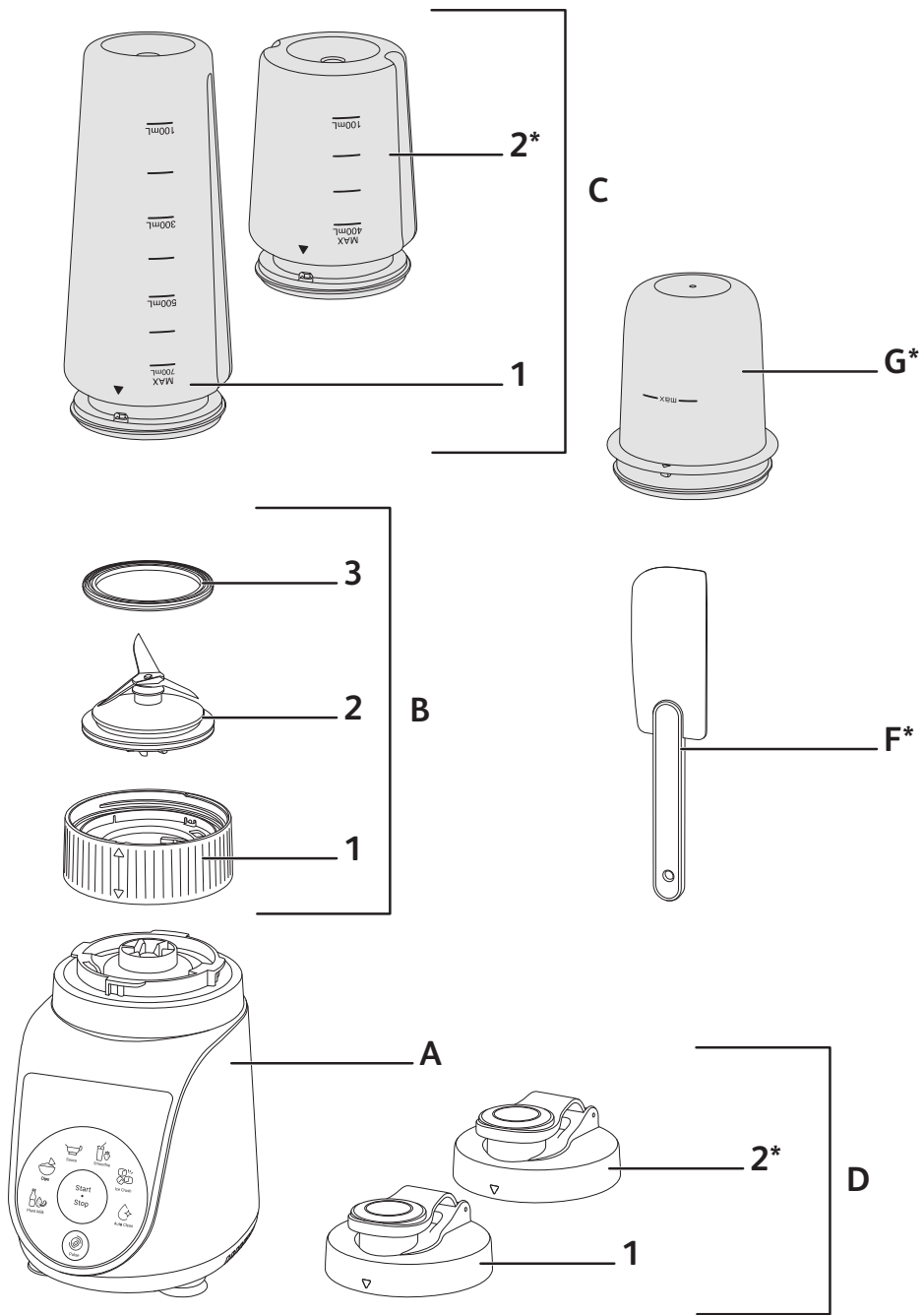


Scan to get more information
 scannez pour obtenir plus informations
 Scannen, um mehr Informationen zu erhalten
 Escanee para obtener más información
 Escaneie para obter mais informações
 امسح للحصول على مزيد من المعلومات
 Scansiona per ottenere maggiori informazioni
 اسکن کنید تا اطلاعات بیشتری دریافت کنید
 Σαρώστε για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες
 Сканируйте, щоб отримати більше інформації
 Scan om meer informatie te krijgen
 Отсканируйте, чтобы получить больше информации

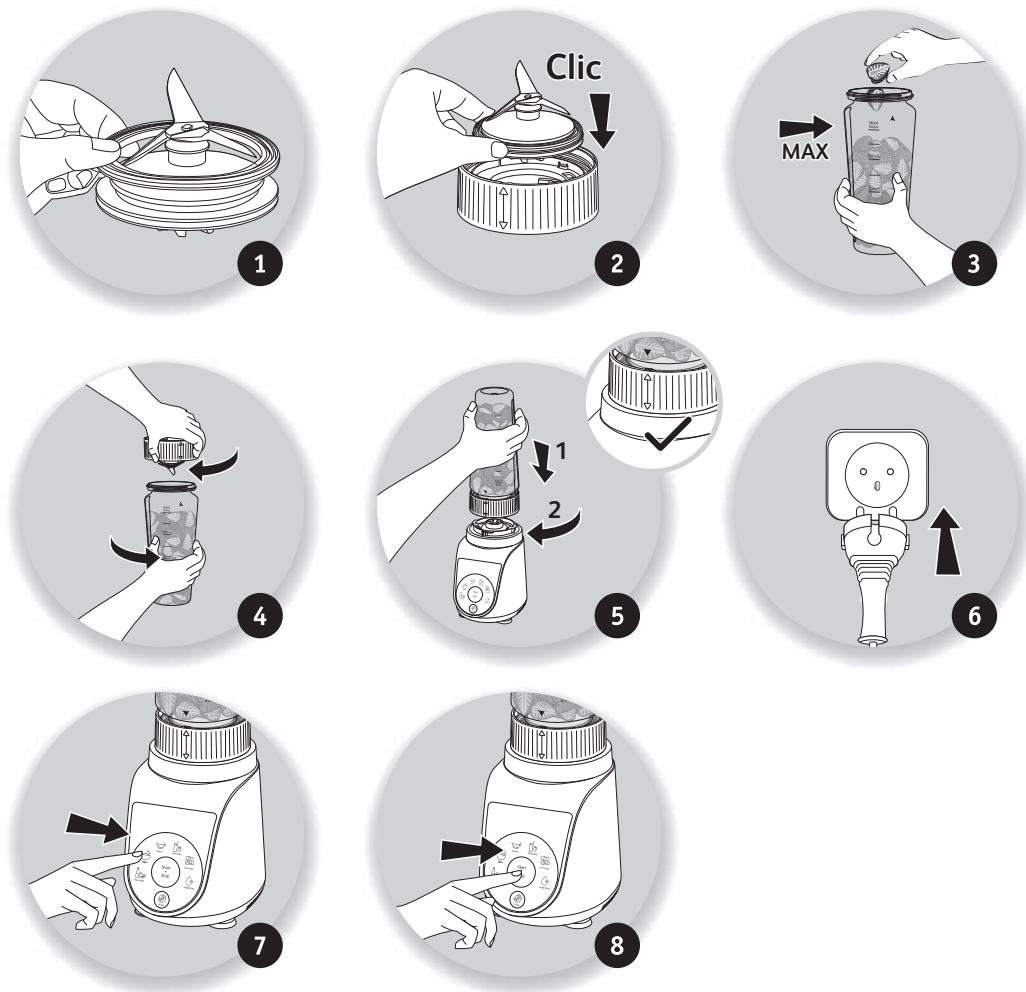


8020013144

- FR
- EN
- DE
- ES
- PT
- AR
- IT
- FA
- EL
- UK
- NL
- RU



* Selon modèle ; Depending on model ; Je nach Modell; Dependiendo del modelo ; Dependendo do modelo ; حسب الطراز ; A seconda del modello ; بسته به مدل ; Ανάλογα με το μοντέλο ; Залежно від моделі ; Afhankelijk van model ; В зависимости от модели;



DESCRIPTION

- A** Bloc moteur
- B** 1 Bague de verrouillage
- 2 Lames Powelix
- 3 Joint
- C** 1 Gourde nomade 700ml
- 2* Gourde nomade 400ml
- D** 1 Couvercle de la gourde nomade 700ml
- 2* Couvercle de la gourde nomade 400ml
- E** Ecran
 - 1 Fonction Smoothie
 - 2 Fonction glace pilée
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Fonction de nettoyage automatique
- 5 Fonction Pulse
- 6 Fonction lait végétal
- 7 Fonction dips
- 8 Fonction soupe froide
- F*** Maryse
- G*** Accessoire chopper

ATTENTION

Les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Lisez ces consignes attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Conservez-les dans un endroit accessible pour pouvoir les consulter ultérieurement. L'appareil ne peut fonctionner que si la gourde est correctement positionnée sur le bloc moteur (A).

AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, lavez à l'eau chaude savonneuse les pièces entrant en contact avec les aliments (gourde...), puis rincez.

ATTENTION : N'immergez pas l'appareil dans l'eau (ni le bloc moteur ni le bloc de lames (A et B2)). Ne placez jamais le bloc moteur (A) sous l'eau du robinet. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement. Les lames sont extrêmement coupantes.

Vérifiez que tous les éléments d'emballage et étiquettes ont été retirés avant d'utiliser l'appareil.

PROGRAMMES AUTOMATIQUES DISPONIBLES

	Programmes automatiques	Durée	Exemple de recette pour la gourde 700ml	Exemple de recette pour la gourde 400ml*
Sauce		1 min	Pesto verde	
			-	30g de basilic 10g d'ail 20g de parmesan 120g d'huile d'olive
Smoothie		1 min	Cocktail vitalité	
			400g d'eau 150g de carottes 75g de banane 75g de céleri-rave	220g d'eau 90g de carottes 45g de banane 45g de céleri-rave
Ice crush		30 sec	Ice	
			5 glaçons 2x2x2 cm (100g)	5 glaçons 2x2x2 cm (100g)

	Programmes automatiques	Durée	Exemple de recette pour la gourde 700ml	Exemple de recette pour la gourde 400ml*
Plant Milk		2 min	Almond milk	
			60g d'amande 640ml d'eau	-
Dips		1 min	Hummus	
			-	265g de pois chiches 15g de tahin 10g d'ail (2 gousses) 40g de jus de citron 40g d'huile d'olive 65g d'eau

AUTRES PROGRAMMES

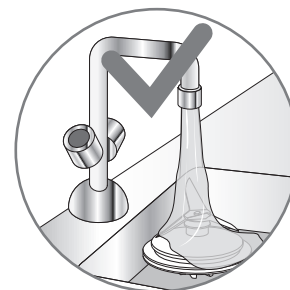
	Programmes automatiques	Durée	Exemple de recette pour la gourde 700ml	Exemple de recette pour la gourde 400ml*
Auto Clean		30 sec	Gourde 700ml	
			500 ml d'eau + 1 goutte de liquide vaisselle	300 ml d'eau + 1 goutte de liquide vaisselle
Pulse		3 min max	Programme permettant le mixage par impulsion manuellement	

ATTENTION : Les aliments durs peuvent marquer l'intérieur du bol, mais cela n'affecte pas l'efficacité de l'appareil.

ACCESSOIRE

	Durée		
	3 sec	60 g de bœuf tendre cru	Programme manuel Pulse

	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓



DESCRIPTION

- A** Motor unit
- B** 1 Locking ring
- 2 Powelix blades
- 3 Seal
- C** 1 700ml on-the-go bottle
- 2* 400ml on-the-go bottle
- D** 1 700ml on-the-go bottle lid
- 2* 400ml on-the-go bottle lid
- E** Screen
- 1 Smoothie function
- 2 Ice crush function
- 3 On/off button
- 4 Auto clean function
- 5 Pulse function
- 6 Plan-based milk function
- 7 Dips function
- 8 Cold soup function
- F*** Spatula
- G*** Chopper accessory

CAUTION

The safety instructions are part of the appliance. Read these instructions carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in an accessible place so that you can refer to them later. The appliance can only operate if the bottle is correctly positioned on the motor unit (A).




BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME



Before using your appliance for the first time, wash parts that come into contact with food (bottle, etc.) with hot soapy water, then rinse.

WARNING: Do not immerse the appliance in water (neither the motor unit nor the blades unit (A and B2)). Never put the motor unit (A) under running water. Clean the appliance with a damp cloth and dry it carefully. The blades are extremely sharp.



Check that all parts of the packaging and labels have been removed before using the appliance.

AUTOMATIC PROGRAMS AVAILABLE

	Automatic programs	Time	Sample recipe for the 700 ml bottle	Sample recipe for the 400 ml bottle*
Sauce		1 min	Pesto verde	
			-	30 g basil 10 g garlic 20 g parmesan 120 ml olive oil
Smoothie		1 min	Vitality blend	
			400 ml water 150 g carrots 75 g banana 75 g celeriac	220 ml water 90 g carrots 45 g banana 45 g celeriac
Ice crush		30 secs	Ice	
			5 ice cubes 2x2x2 cm (100g)	5 ice cubes 2x2x2 cm (100g)


	Automatic programs	Time	Sample recipe for the 700 ml bottle	Sample recipe for the 400 ml bottle*
Plant-based milk		2 mins	Almond milk	
			60 g almonds 640 ml water	-
Dips		1 min	Hummus	
			-	265 g chickpeas 15 g tahini 10 g garlic (2 cloves) 40 g lemon juice 40 g olive oil 65 ml water





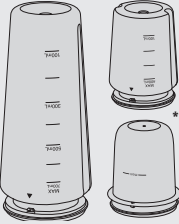
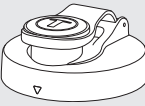
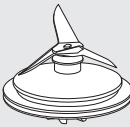

OTHER PROGRAMS

	Automatic programs	Time	Sample recipe for the 700 ml bottle	Sample recipe for the 400 ml bottle*
Auto Clean		30 secs	700 ml bottle	
			500 ml water + 1 drop of washing-up liquid	200 ml water + 1 drop of washing-up liquid
Pulse		3 mins max.	Program allowing manual pulse mixing	

WARNING: Hard foods may leave marks inside the bowl, but this does not affect the efficiency of the appliance.

ACCESSORY

	Time		
 (G*)	3 secs	60 g raw tender beef	Pulse manual program

			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓



PRODUKTBESCHREIBUNG

- A** Motoreinheit
- B** 1 Sicherungsring
- 2 Powelix-Klingen
- 3 Dichtung
- C** 1 Flasche für unterwegs, 700 ml
- 2* Flasche für unterwegs, 400 ml
- D** 1 Deckel der Flasche für unterwegs, 700 ml
- 2* Deckel der Flasche für unterwegs, 400 ml
- E** Display
- 1 Smoothie-Funktion
- 2 Funktion zum Zerkleinern von Eis
- 3 Ein-/Aus-Taste
- 4 Automatische Reinigungsfunktion
- 5 Pulse-Funktion
- 6 Funktion für pflanzliche Milch
- 7 Dips-Programm
- 8 Funktion für kalte Suppe
- F*** Spatel
- G*** Zerkleinerer-Zubehör

WARNUNG

Die Sicherheitshinweise sind Teil des Geräts. Lesen Sie vor der ersten Verwendung des neuen Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen an einem gut zugänglichen Ort auf. Das Gerät kann nur betrieben werden, wenn die Flasche korrekt auf der Motoreinheit (A) positioniert ist.




VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen (Flasche usw.), bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Verwenden Sie dazu heißes Seifenwasser und spülen Sie die Teile anschließend ab.

ACHTUNG: Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser (weder die Motoreinheit noch die Klingeneinheit (A und B2)). Stellen Sie die Motoreinheit (A) niemals unter laufendes Wasser. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es vorsichtig ab. Die Klingen sind extrem scharf.

Vergewissern Sie sich, dass alle Teile der Verpackung und alle Etiketten entfernt wurden, bevor Sie das Gerät verwenden.

VERFÜGBARE AUTOMATISCHE PROGRAMME

	Automatische Programme	Zeit	Musterrezept für die 700-ml-Flasche	Musterrezept für die 400-ml-Flasche*
Soße		1 Min.	Grünes Pesto	
			-	30 g Basilikum 10 g Knoblauch 20 g Parmesan 120 ml Olivenöl
Smoothie		1 Min.	Vitality-Mischung	
			400 ml Wasser 150 g Karotten 75 g Banane 75 g Sellerie	220 ml Wasser 90 g Karotten 45 g Banane 45 g Sellerie
Crushed Ice		30 s	Eis	
			5 Eiswürfel 2x2x2 cm (100 g)	5 Eiswürfel 2x2x2 cm (100 g)

	Automatische Programme	Zeit	Musterrezept für die 700-ml-Flasche	Musterrezept für die 400-ml-Flasche*
Pflanzliche Milch		2 Min.	Mandelmilch	
			60 g Mandeln 640 ml Wasser	-
Dips		1 Min.	Hummus	
			-	265 g Kichererbsen 15 g Tahini 10 g Knoblauch (2 Knoblauchzehen) 40 g Zitronensaft 40 g Olivenöl 65 ml Wasser

ANDERE PROGRAMME

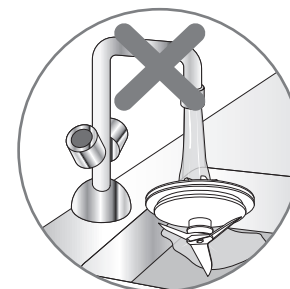
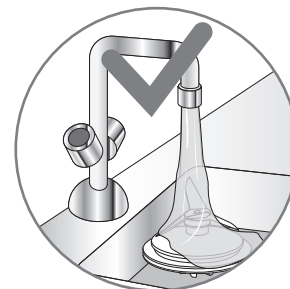
	Automatische Programme	Zeit	Musterrezept für die 700-ml-Flasche	Musterrezept für die 400-ml-Flasche*
Automatische Reinigung		30 s	700-ml-Flasche	400-ml-Flasche
			500 ml Wasser + 1 Tropfen Spülmittel	200 ml Wasser + 1 Tropfen Spülmittel
Puls		Max. 3 Min.	Programm zum Mixen mit der manuellen Pulsfunktion	

ACHTUNG: Harte Lebensmittel können Flecken in der Schüssel hinterlassen. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Effizienz des Geräts.

ZUBEHÖR

	Zeit		
	3 s	60 g rohes, zartes Rindfleisch	Programm für die manuelle Pulsfunktion

	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓



DESCRIPCIÓN

- A** Motor
- B** 1 Anillo de bloqueo
2 Cuchillas Powelix
3 Junta
- C** 1 Botella para llevar de 700 ml
2* Botella para llevar de 400 ml
- D** 1 Tapa de la botella para llevar de 700 ml
2* Tapa de la botella para llevar de 400 ml
- E** Pantalla
1 Función de batido
2 Función para picar hielo
- 3 Botón Start/Stop (inicio/stop)
4 Función de limpieza automática
5 Función Pulse
6 Función de bebida de origen vegetal
7 Función de crema
8 Función de sopa fría
- F*** Espátula
G* Accesorio picador

PRECAUCIÓN

Las instrucciones de seguridad forman parte del aparato. Lee atentamente estas instrucciones antes de usar por primera vez el aparato. Guárdalas en un lugar accesible para poder consultarlas más adelante. El aparato solo funciona si la botella está correctamente posicionada en la unidad motora (A).




ANTES DE USAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ



Antes de usar el aparato por primera vez, lava las partes que entren en contacto con los alimentos (botellas, etc.) con agua caliente jabonosa y enjuágalas.

ADVERTENCIA: No sumerjas el aparato en agua (ni el motor ni las cuchillas [A and B2]). No pongas nunca el motor (A) bajo un chorro de agua. Limpia el aparato con un paño húmedo y sécalo cuidadosamente. Las cuchillas están muy afiladas.



Comprueba que todas las partes del embalaje y las etiquetas se hayan retirado antes de usar el aparato.

PROGRAMAS AUTOMÁTICOS DISPONIBLES

	Programas automáticos	Tiempo	Receta de muestra para la botella de 700 ml	Receta de muestra para la botella de 400 ml*
Salsa		1 min	Pesto verde	
			-	30 g de albahaca 10 g de ajo 20 g de parmesano 120 ml de aceite de oliva
Batido verde		1 min	Batido de vitalidad	
			400 ml de agua 150 g de zanahorias 75 g de plátano 75 g de apio nabo	220 ml de agua 90 g de zanahorias 45 g de plátano 45 g de apio nabo
Hielo picado		30 s	Hielo	
			5 cubitos de hielo 2x2x2 cm (100 g)	5 cubitos de hielo 2x2x2 cm (100 g)


	Programas automáticos	Tiempo	Receta de muestra para la botella de 700 ml	Receta de muestra para la botella de 400 ml*
Bebida de origen vegetal		2 minutos	Bebida de almendras	
			60 g de almendras 640 ml de agua	-
Crema		1 min	Hummus	
			-	265 g de garbanzos 15 g de tahini 10 g de ajo (2 dientes) 40 g de zumo de limón 40 g de aceite de oliva 65 ml de agua




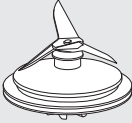
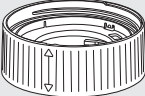
OTROS PROGRAMAS

	Programas automáticos	Tiempo	Receta de muestra para la botella de 700 ml	Receta de muestra para la botella de 400 ml*
Limpieza automática		30 s	Botella de 700 ml	
			500 ml de agua + 1 gota de detergente líquido	200 ml de agua + 1 gota de detergente líquido
Pulsación		3 minutos máx.	Programa que permite la mezcla manual mediante pulsaciones	

ADVERTENCIA: Los alimentos duros pueden dejar marcas en el interior del recipiente, pero esto no afecta a la eficiencia del aparato.

ACCESORIO

	Tiempo		
 (G*)	3 s	60 g de carne de res tierna cruda	Programa manual Pulse

			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓



DESCRIÇÃO

- A** Unidade do motor
- B** 1 Anel de bloqueio
- 2 Lâminas Powelix
- 3 Vedante
- C** 1 Copo portátil de 700 ml
- 2* Copo portátil de 400 ml
- D** 1 Tampa do copo portátil de 700 ml
- 2* Tampa do copo portátil de 400 ml
- E** Ecrã
- 1 Função batidos
- 2 Função picar gelo
- 3 Botão de ligar/desligar
- 4 Função limpeza automática
- 5 Função "Pulse"
- 6 Função bebidas vegetais
- 7 Função molhos
- 8 Função sopa fria
- F*** espátula
- G*** Acessório picador

CUIDADO

As instruções de segurança fazem parte do aparelho. Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Mantenha-as num local acessível para que possa consultá-las mais tarde. O aparelho só funciona se o copo estiver corretamente posicionado na unidade do motor (A).




ANTES DE UTILIZAR O APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, lave as peças que entram em contacto com os alimentos (copo, etc.) com água quente e detergente e, em seguida, enxague.

AVISO: não mergulhe o aparelho em água (nem a unidade do motor ou o bloco das lâminas [A e B2]). Nunca coloque a unidade do motor (A) debaixo de água corrente. Limpe o aparelho com um pano húmido e seque-o cuidadosamente. As lâminas são extremamente afiadas.

Verifique se todas as partes da embalagem e as etiquetas foram removidas antes de utilizar o aparelho.

PROGRAMAS AUTOMÁTICOS DISPONÍVEIS

	Programas automáticos	Tempo	Exemplo de receita para o copo de 700 ml	Exemplo de receita para o copo de 400 ml*
Molho		1 min.	Pesto verde	
			-	30 g de manjeriço 10 g de alho 20 g de parmesão 120 ml de azeite
Batidos		1 min.	Bebida de vitalidade	
			400 ml de água 150 g de cenouras 75 g de banana 75 g de aipo	220 ml de água 90 g de cenouras 45 g de banana 45 g de aipo
Gelo picado		30 seg.	Gelo	
			5 cubos de gelo 2x2x2 cm (100 g)	5 cubos de gelo 2x2x2 cm (100 g)

	Programas automáticos	Tempo	Exemplo de receita para o copo de 700 ml	Exemplo de receita para o copo de 400 ml*
Bebida vegetal		2 min.	Bebida vegetal de amêndoa	
			60 g de amêndoas 640 ml de água	-
Molhos		1 min.	Húmus	
			-	265 g de grão-de-bico 15 g de tahini 10 g de alho (2 dentes) 40 g de sumo de limão 40 g de azeite 65 ml de água

OUTROS PROGRAMAS

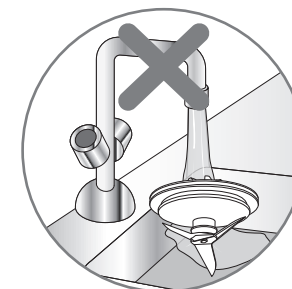
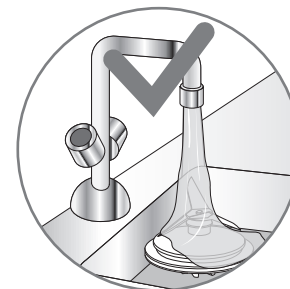
	Programas automáticos	Tempo	Exemplo de receita para o copo de 700 ml	Exemplo de receita para o copo de 400 ml*
Limpeza automática		30 seg.	Copo de 700 ml	Copo de 400ml
			500 ml de água + 1 gota de detergente líquido	200 ml de água + 1 gota de detergente líquido
Pulse		Máx. 3 min.	Programa que permite mistura manual com "Pulse"	


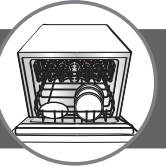


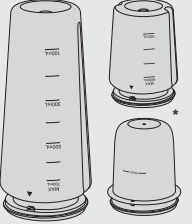

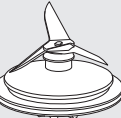


AVISO: alimentos duros podem deixar marcas no interior da taça, mas isto não afeta a eficiência do aparelho.

ACESSÓRIO

	Tempo		
	3 seg.	60g de carne bovina crua e macia	Programa manual com "Pulse"

	×	×	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	×	✓
	✓	×	✓
	✓	×	✓



			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓




وصفة تجريبية يمكن تحضيرها في الزجاج التي حجمها 400 مل*	وصفة تجريبية يمكن تحضيرها في الزجاج التي حجمها 700 مل	المدة	البرامج التلقائية	
حليب اللوز		دقيقتان		الحليب النباتي
-	60 جم من اللوز 640 مل من الماء			
الحمص		دقيقة واحدة		صلصة التغميس
265 جم من الحمص 15 جم من الطحينة 10 جم من الثوم (فصان) 40 جم من عصير الليمون 40 جم من زيت الزيتون 65 مل من الماء	-			

برامج أخرى

وصفة تجريبية يمكن تحضيرها في الزجاج التي حجمها 400 مل*	وصفة تجريبية يمكن تحضيرها في الزجاج التي حجمها 700 مل	المدة	البرامج التلقائية	
الزجاج التي حجمها 400 مل	الزجاج التي حجمها 700 مل	30 ثانية		التنظيف التلقائي
200 مل من الماء + قطرة واحدة من سائل الغسيل	500 مل من الماء + قطرة واحدة من سائل الغسيل			
برنامج يتيح الخلط اليدوي باستخدام التشغيل المتقطع		3 دقائق كحد أقصى.		التشغيل المتقطع

تحذير: قد تترك الأطعمة الصلبة علامات داخل الوعاء، ولكن لا يؤثر ذلك في كفاءة الجهاز.

الملحقات

		المدة	
برنامج التشغيل المتقطع اليدوي	60 جرام من لحم البقر الطري النيء	3 ثوانٍ	 (G*)

الوصف

3 التشغيل/إيقاف التشغيل (ON/OFF) زر	A وحدة المحرك
4 وظيفة التنظيف التلقائي	B 1 حلقة تثبيت
5 وظيفة التشغيل المتقطع	2 شفرات Powelix بتقنية
6 وظيفة الحليب النباتي	3 سدادة
7 وظيفة تحضير صلصة التغميس	C 1 زجاجة تنقل بحجم 700 مل
8 وظيفة تحضير الحساء البارد	*2 زجاجة تنقل بحجم 400 مل
*F ملعقة مسطحة	D 1 غطاء زجاجة التنقل بحجم 700 مل
*G ملحق التقطيع	*2 غطاء زجاجة التنقل بحجم 400 مل
	E الشاشة
	1 وظيفة تحضير عصائر السمودي
	2 وظيفة جرش الثلج

تنبيه


تعليمات السلامة هي جزء من الجهاز. يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز الجديد للمرة الأولى. احتفظ بها في مكان يسهل الوصول إليه لنتتمكن من الرجوع إليها لاحقاً. لا يمكن تشغيل الجهاز إلا إذا تم وضع الزجاجة بشكل صحيح على وحدة المحرك (A).

قبل استخدام جهازك للمرة الأولى

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، اغسل الأجزاء التي تلامس الطعام (الزجاجة وما إلى ذلك) بالماء الساخن والصابون، ثم اشطفها.

تحذير: لا تغمر الجهاز بالماء (وكذلك وحدة المحرك ووحدة الشفرات (A وB2)). لا تضع وحدة المحرك (A) تحت المياه الجارية أبداً. نظف الجهاز بقطعة قماش رطبة ثم جففه بعناية. الشفرات حادة للغاية. تأكد من إزالة جميع أجزاء التغليف والمصقات قبل استخدام الجهاز.

البرامج التلقائية المتاحة

وصفة تجريبية يمكن تحضيرها في الزجاجة التي حجمها 400 مل*	وصفة تجريبية يمكن تحضيرها في الزجاجة التي حجمها 700 مل	المدة	البرامج التلقائية	
معكرونة بصلصة البيستو الخضراء				
30 جم من الريحان 10 جم من الثوم 20 جم من جين الباراميزان 120 مل من زيت الزيتون	-	دقيقة واحدة		الصلصة
مزيج النشاط والحيوية				
220 مل من الماء 90 جم من الجزر 45 جم من الموز 45 جم من الكرفس	مل من الماء 400 جم من الجزر 150 جم من الموز 75 جم من الكرفس 75	دقيقة واحدة		السمودي
الثلج				
x2x2x2 مكعبات ثلج 5 سم (100 جم)	x2x2x2 مكعبات ثلج 5 سم (100 جم)	30 ثانية		سحق الثلج

DESCRIZIONE

- A** Unità motore
- B** 1 Anello di bloccaggio
- 2 Lame Powelix
- 3 Guarnizione
- C** 1 Bottiglia portatile da 700 ml
- 2* Bottiglia portatile da 400 ml
- D** 1 Bottiglia portatile da 700 ml
- 2* Bottiglia portatile da 400 ml
- E** Display
- 1 Frullato
- 2 Ghiaccio tritato
- 3 Pulsante On/Off
- 4 Pulizia automatica
- 5 Modalità Pulse
- 6 Funzione Latte vegetale
- 7 Purea
- 8 Zuppa fredda
- F*** Spatola
- G*** Accessorio tritatutto

ATTENZIONE

Le istruzioni sulla sicurezza sono parte integrante dell'apparecchio. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservarle in un luogo accessibile per poterle consultare ulteriormente. L'apparecchio funziona solo se la bottiglia è posizionata correttamente sull'unità motore (A).




PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare le parti che entrano in contatto con gli alimenti (bottiglia, ecc.) con acqua calda e sapone, quindi risciacquare.

ATTENZIONE: non immergere l'apparecchio nell'acqua (né l'unità motore né l'unità lame (A e B2)). Non mettere mai l'unità motore (A) sotto l'acqua corrente. Pulire l'apparecchio con un panno umido e asciugare con cautela. Le lame sono estremamente affilate.

Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che tutte le parti della confezione e le etichette siano state rimosse.

PROGRAMMI AUTOMATICI DISPONIBILI

	Programmi automatici	Durata	Ricetta campione per la bottiglia da 700 ml	Ricetta campione per la bottiglia da 400 ml*
Salsa		1 min.	Pesto verde	
				30 g di basilico 10 g di aglio 20 g di parmigiano 120 ml di olio d'oliva
Frullato		1 min.	Frullato Vitality	
			400 ml di acqua 150 g di carote 75 g di banana 75 g di sedano rapa	220 ml di acqua 90 g di carote 45 g di banana 45 g di sedano rapa
Ghiaccio tritato		30 sec	Ghiaccio	
			5 cubetti di ghiaccio 2x2x2 cm (100 g)	5 cubetti di ghiaccio 2x2x2 cm (100 g)

	Programmi automatici	Durata	Ricetta campione per la bottiglia da 700 ml	Ricetta campione per la bottiglia da 400 ml*
Latte vegetale		2 minuti	Latte di mandorle	
			60 g di mandorle 640 ml di acqua	-
Purea		1 min.	Hummus	
			-	265 g di ceci 15 g di tahina 10 g di aglio (2 spicchi) 40 g di succo di limone 40 g di olio d'oliva 65 ml di acqua

ALTRI PROGRAMMI

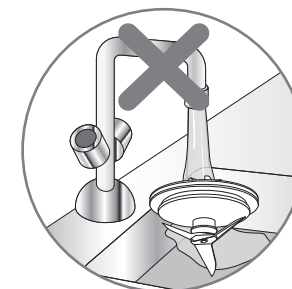
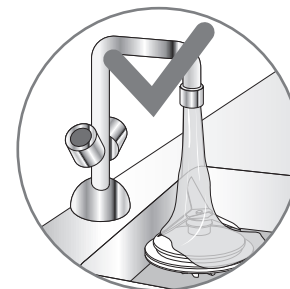
	Programmi automatici	Durata	Ricetta campione per la bottiglia da 700 ml	Ricetta campione per la bottiglia da 400 ml*
Pulizia automatica		30 sec	Bottiglia da 700 ml	
			500 ml di acqua + 1 goccia di detersivo per piatti	200 ml di acqua + 1 goccia di detersivo per piatti
Pulse		3 min max	Programma che consente la miscelazione manuale a impulsi	





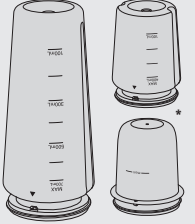
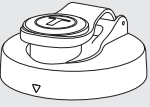
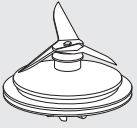


ATTENZIONE: gli alimenti duri possono lasciare segni all'interno del recipiente, ma ciò non influisce sull'efficienza dell'apparecchio.

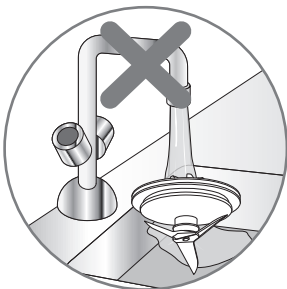
ACCESSORIO


	Durata		
	3 sec	60 g di carne di manzo cruda e tenera	Programma manuale Pulse

	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓



			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓




نمونه دستور غذایی برای بطری 400 میلی لیتری	نمونه دستور غذایی برای بطری 700 میلی لیتری	زمان	برنامه های خودکار	
شیر بادام		2 دقیقه		شیر گیاهی
-	60 گرم بادام 640 میلی لیتر آب			
هوموس		1 دقیقه		چاشنی ها
265 گرم نخود 15 گرم ارده 10 گرم سیر (2 حبه) 40 گرم آب لیمو 40 گرم روغن زیتون 65 میلی لیتر آب	-			

برنامه های دیگر

نمونه دستور غذایی برای بطری 400 میلی لیتری	نمونه دستور غذایی برای بطری 700 میلی لیتری	زمان	برنامه های خودکار	
بطری 400 میلی لیتری	بطری 700 میلی لیتری	30 ثانیه		خودتمیزکاری
200 میلی لیتر آب + 1 قطره مایع ظرفشویی	500 میلی لیتر آب + 1 قطره مایع ظرفشویی			
برنامه ای که با پالس دستی می توان کار کرد		حداکثر 3 دقیقه		پالس

هشدار: مواد غذایی سخت ممکن است باعث خش دار شدن داخل بطری شوند اما این امر بر کارکرد دستگاه تأثیری ندارد.

لوازم جانبی

		زمان	
برنامه پالس دستی	گرم گوشت گاو نرم خام 60	3 ثانیه	 (G*)

توضیح

- A واحد موتور
 B 1 حلقه قفل کننده
 2 Powelix تیغه های
 3 واشر
 C 1 On-the-Go بطری 700 میلی لیتری
 *2 On-the-Go 1 بطری 400 میلی لیتری
 D 1 On-the-Go 1 سر بطری 700 میلی لیتری
 *2 On-the-Go 1 سر بطری 400 میلی لیتری
 E نمایشگر
 1 دکمه تهیه اسموتی
 2 دکمه خردکردن یخ
- 3 دکمه روشن/خاموش
 4 دکمه خودتمیزکاری
 5 دکمه پالس
 6 دکمه تهیه شیر گیاهی
 7 صفحه نمایش
 8 دکمه سوپ سرد
 *F کاردرک
 *G قطعه خردکن

تنبیه

دستورالعمل‌های حفظ ایمنی بخشی از این دستگاه است. قبل از استفاده از دستگاه جدیدتان برای اولین بار، این دستورالعمل‌ها را با دقت بخوانید. این دستورالعمل‌ها را در محلی نگهداری کنید که بتوانید بعد به آسانی به آن مراجعه کنید. دستگاه تنها در صورتی شروع به کار می‌کند که دکمه درست روی واحد موتور (A) قرار گرفته باشد.




قبل از استفاده از دستگاه برای اولین بار

قبل از اولین استفاده از دستگاه، قطعاتی را که با غذا در تماس هستند (مانند بطری و غیره) با آب داغ و مایه ظرفشویی بشویید و سپس آبکشی کنید.

هشدار: دستگاه (واحد موتور یا قسمت تیغه (A و B2)) را در آب فرو نبرید. هرگز واحد موتور (A) را زیر آب جاری قرار ندهید. آن را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید و با دقت خشک کنید. تیغه‌ها خیلی تیز است.

قبل از استفاده از دستگاه بررسی کنید که همه مواد بسته‌بندی و برچسب‌ها جدا شده باشند.

برنامه‌های خودکار موجود

نمونه دستور غذایی برای بطری 400 میلی‌لیتری	نمونه دستور غذایی برای بطری 700 میلی‌لیتری	زمان	برنامه‌های خودکار	
سس پستوی سبز				
30 گرم ریحان 10 جم من الثوم 10 گرم سیر 120 میلی‌لیتر روغن زیتون	-	1 دقیقه		سس
معجون انرژی‌زا				
220 میلی‌لیتر آب 90 گرم هویج 45 گرم موز 45 گرم کرفس بیابانی	400 میلی‌لیتر آب 150 گرم هویج 75 گرم موز 75 گرم کرفس بیابانی	1 دقیقه		اسموتی
ثلج				
سانتی متر 2 (گرم 100) تکه یخ 2x2x2	تکه یخ 5x2x2 سانتی متر 2 (گرم 100)	30 ثانیه		خرده یخ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A** Μονάδα του μοτέρ
B 1 Δακτύλιος κλειδώματος
 2 Λεπίδες Rowelix
 3 Λάστιχο στεγανοποίησης
C 1 Φορητό δοχείο 700 ml
 2* Φορητό δοχείο 400 ml
D 1 Καπάκι για φορητό δοχείο 700 ml
 2* Καπάκι για φορητό δοχείο 400 ml
E Οθόνη
 1 Λειτουργία για smoothie
 2 Λειτουργία για θρυμματισμό πάγου
 3 Κουμπί ON/OFF
 4 Λειτουργία αυτόματου καθαρισμού
 5 Παλμική λειτουργία
 6 Λειτουργία για φυτικό γάλα
 7 Λειτουργία για ντιπ και αλείμματα
 8 Λειτουργία για κρύες σούπες
F* Σπάτουλα
G* Εξάρτημα κόφτη

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι οδηγίες ασφαλείας αποτελούν τμήμα της συσκευής. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη νέα συσκευή. Φυλάξτε τις σε προσιτό μέρος, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές αργότερα. Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει μόνο εάν το δοχείο έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα του μοτέρ (A).




ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα (δοχείο, κ.λπ.) με ζεστό σαπουνόνερο και, στη συνέχεια, ξεπλύνετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό [ούτε τη μονάδα του μοτέρ ούτε τη μονάδα των λεπίδων (A και B2)]. Ποτέ μην τοποθετείτε τη μονάδα του μοτέρ (A) κάτω από τρεχούμενο νερό. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί και στεγνώστε την προσεκτικά. Οι λεπίδες είναι εξαιρετικά αιχμηρές.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της συσκευασίας και οι ετικέτες έχουν αφαιρεθεί.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

	Αυτόματα προγράμματα	Χρόνος	Δείγμα συνταγής για το δοχείο των 700 ml	Δείγμα συνταγής για το δοχείο των 400 ml*
Σάλτσες		1 λεπτό	Πέστο βασιλικό	
				30 γρ. βασιλικός 10 γρ. σκόρδο 20 γρ. παρμεζάνα 120 ml ελαιόλαδο
Smoothie		1 λεπτό	Χυμός αναζωογόνησης	
			400 ml νερό 150 γρ. καρότα 75 γρ. μπανάνα 75 γρ. σελινόριζα	220 ml νερό 90 γρ. καρότα 45 γρ. μπανάνα 45 γρ. σελινόριζα
Θρυμματισμός πάγου		30 δευτ.	Πάγος	
			5 παγάκια 2x2x2 cm (100 γρ.)	5 παγάκια 2x2x2 cm (100 γρ.)

EL

	Αυτόματα προγράμματα	Χρόνος	Δείγμα συνταγής για το δοχείο των 700 ml	Δείγμα συνταγής για το δοχείο των 400 ml*
Φυτικό γάλα		2 λεπτά	Γάλα αμυγδάλου	
			60 γρ. αμύγδαλα 640 ml νερό	-
Ντιπ και αλείμματα		1 λεπτό	Χούμους	
			-	265 γρ. ρεβίθια 15 γρ. ταχίνι 10 γρ. σκόρδο (2 σκελίδες) 40 γρ. χυμός λεμονιού 40 γρ. ελαιόλαδο 65 ml νερό

ΑΛΛΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

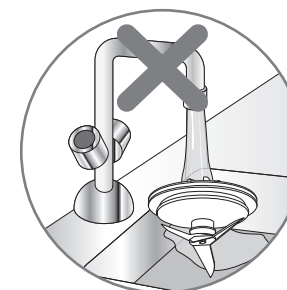
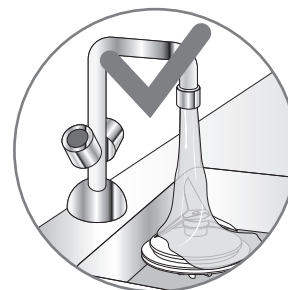
	Αυτόματα προγράμματα	Χρόνος	Δείγμα συνταγής για το δοχείο των 700 ml	Δείγμα συνταγής για το δοχείο των 400 ml*
Αυτόματος καθαρισμός		30 δευτ.	Δοχείο 700 ml	Δοχείο 400 ml
			500 ml νερό + 1 σταγόνα υγρό πιάτων	200 ml νερό + 1 σταγόνα υγρό πιάτων
Παλμική λειτουργία		3 λεπτά το πολύ	Πρόγραμμα που επιτρέπει τη χειροκίνητη παλμική ανάμειξη	

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι σκληρές τροφές ενδέχεται να αφήσουν σημάδια στο εσωτερικό του κάδου, όμως, η αποτελεσματικότητα της συσκευής δεν επηρεάζεται.

ΕΞΑΡΤΗΜΑ

	Χρόνος		
	3 δευτ.	60 γρ ωμό τρυφερό μοσχαρίσιο κρέας	Χειροκίνητο πρόγραμμα Pulse

	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓



ОПИС

- | | |
|---|----------------------------------|
| A Моторний блок | 3 Кнопка On/Off |
| B 1 Стопорне кільце | 4 Функція автоматичного очищення |
| 2 Ле́за PoweLiX | 5 Функція імпульсного режиму |
| 3 Ущільнювач | 6 Функція «Рослинне молоко» |
| C 1 Переносна пляшка 700мл | 7 Функція «Діп-соуси» |
| 2* Переносна пляшка 400мл | 8 Функція «Холодний суп» |
| D 1 Кришка переносної пляшки 700мл | F* Шпатель |
| 2* Кришка переносної пляшки 700мл | G* Аксесуар «Подрібнювач» |
| E Екран | |
| 1 Функція «Смузі» | |
| 2 Функція подрібнення льоду | |

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Посібник із правил безпеки йде в комплекті з приладом. Уважно прочитайте інструкції перед першим використанням нового приладу. Зберігайте їх у доступному місці, щоб потім можна було до них звернутися. Прилад може працювати, лише якщо пляшка правильно розташована на блоці двигуна (А).




ЩО ПОТРІБНО ЗРОБИТИ ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ?


Перед першим використанням приладу вимийте частини, які контактують із продуктами харчування (пляшку тощо), гарячою водою з милом, потім промийте чистою водою.

УВАГА! Не занурюйте прилад у воду (ані блок двигуна, ані блок лез (А і В2)). Ніколи не ставте блок двигуна (А) під проточну воду. Протріть прилад вологою ганчіркою і ретельно висушіть. Ле́за надзвичайно гострі.

Перед використанням приладу переконайтеся, що всі елементи пакування та етикетки видалено.

ДОСТУПНІ АВТОМАТИЧНІ ПРОГРАМИ

	Автоматичні програми	Час	Приклад рецепту для пляшки 700мл	Приклад рецепту для пляшки 400мл*
Соус		1хв	Зелений песто	
			-	30г базиліка 10г часнику 20г пармезану 120мл оливкової олії
Смузі		1хв	Енергетична суміш	
			400мл води 150г моркви 75г бананів 75г селери	220мл води 90г моркви 45г бананів 45г селери
Подрібнення льоду		30с	Льод	
			5 кубиків льоду 2x2x2 см (100 г)	5 кубиків льоду 2x2x2 см (100 г)

	Автоматичні програми	Час	Приклад рецепту для пляшки 700мл	Приклад рецепту для пляшки 400мл*
Рослинне молоко		2хв	Мигдалеве молоко	
			60г мигдалю 640мл води	-
Діп-соуси		1хв	Хумус	
			-	265г нуту 15г кунжутної пасти 10г часнику (2 зубчики) 40г лимонного соку 40г оливкової олії 65мл води




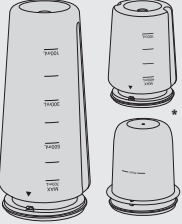

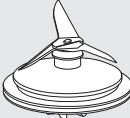

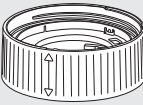
ІНШІ ПРОГРАМИ

	Автоматичні програми	Час	Приклад рецепту для пляшки 700мл	Приклад рецепту для пляшки 400мл*
Автоматичне очищення		30с	Пляшка 700мл	
			500мл води + 1 крапля м'яючого засобу	200мл води + 1 крапля м'яючого засобу
Подрібнення		3 хв макс.	Програма, що дає змогу вручну здійснювати змішування в імпульсному режимі	

УВАГА! Тверді продукти можуть залишати сліди всередині чаші, але це не впливає на ефективність роботи приладу.

АКСЕСУАР

	Час		
 (G*)	3с	60 г сиріої ніжної яловичини	Програма ручного імпульсного режиму

			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓



BESCHRIJVING

- A** Motoreenheid
- B** 1 Sluistring
- 2 Powelix-messen
- 3 Afdichting
- C** 1 Fles voor onderweg van 700 ml
- 2* Fles voor onderweg van 400 ml
- D** 1 Deksel voor fles voor onderweg van 700 ml
- 2* Deksel voor fles voor onderweg van 400 ml
- E** Scherm
- 1 Functie voor smoothies
- 2 Functie voor ice crush
- 3 Aan-uitknop
- 4 Functie voor automatische reiniging
- 5 Pulsfunctie
- 6 Functie voor plantaardige melk
- 7 Functie voor dips
- 8 Functie voor koude soep
- F*** Spatel
- G*** Hakmolenaccessoire

LET OP

De veiligheidsinstructies maken deel uit van het apparaat. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u uw nieuwe apparaat in gebruik neemt. Bewaar ze op een toegankelijke plaats zodat u ze later kunt raadplegen. Het apparaat werkt alleen als de fles goed op de motoreenheid (A) is geplaatst.




VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

Was onderdelen die in contact komen met voedsel (fles, enz.) met warme zeepsop en spoel deze af voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

WAARSCHUWING: Dompel het apparaat niet in water (noch de motoreenheid, noch de messen (A and B2)). Plaats de motoreenheid (A) nooit onder stromend water. Reinig het apparaat met een vochtige doek en droog het zorgvuldig af. De messen zijn vlijmscherp.

Controleer of alle onderdelen van de verpakking en etiketten zijn verwijderd voordat u het apparaat gebruikt.

AUTOMATISCHE PROGRAMMA'S BESCHIKBAAR

	Automatische programma's	Tijd	Voorbeeldrecept voor de fles van 700 ml	Voorbeeldrecept voor de fles van 400 ml*
Saus		1 min	Pesto verde	
			-	30 g basilicum 10 g knoflook 20 g Parmezaanse kaas 120 ml olijfolie
Smoothie		1 min	Vitaliteits-sapje	
			400 ml water 150 g wortelen 75 g banaan 75 g knolselderij	220 ml water 90 g wortel 45 g banaan 45 g knolselderij
Ice crush		30 sec	Ijs	
			5 ijsblokjes 2x2x2 cm (100 g)	5 ijsblokjes 2x2x2 cm (100 g)

	Automatische programma's	Tijd	Voorbeeldrecept voor de fles van 700 ml	Voorbeeldrecept voor de fles van 400 ml*
Plantaardige melk		2 min	Amandelmelk	
			60 g amandelen 640 ml water	-
Dips		1 min	Hummus	
			-	265 g kikkererwten 15 g tahini 10 g knoflook (2 teentjes) 40 g citroensap 40 g olijfolie 65 ml water

ANDERE PROGRAMMA'S

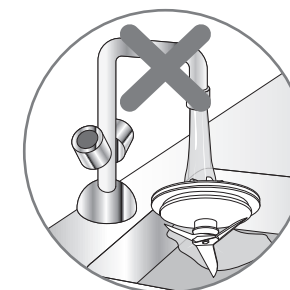
	Automatische programma's	Tijd	Voorbeeldrecept voor de fles van 700 ml	Voorbeeldrecept voor de fles van 400 ml*
Automatische reiniging		30 sec	Fles van 700 ml	Fles van 400 ml
			500 ml water + 1 druppel afwasmiddel	200 ml water + 1 druppel afwasmiddel
Pulse		Max. 3 min	Programma dat handmatige pulsmenging toestaat	

WAARSCHUWING: Harde ingrediënten kunnen op de binnenkant van de kom vlekken achterlaten; dit heeft geen impact op de werking van het apparaat.

ACCESSOIRE

	Tijd		
	3 sec	60 g rauw mals rundvlees	Handmatig pulsprogramma

	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓



ОПИСАНИЕ

- | | |
|--|--|
| <p>1 Моторный блок</p> <p>2 1 Фиксирующее кольцо</p> <p>2 Ножи Powelix</p> <p>3 Уплотнитель</p> <p>C 1 Портативная бутылка объемом 700 мл</p> <p>2* Портативная бутылка объемом 400 мл</p> <p>D 1 Крышка от портативной бутылки объемом 700 мл</p> <p>2* Крышка от портативной бутылки объемом 400 мл</p> <p>E Экран</p> <p>1 Функция «Смузи»</p> | <p>2 Функция дробления льда</p> <p>3 Функция «Смузи»</p> <p>4 Функция автоочистки</p> <p>5 Импульсный режим</p> <p>6 Функция «Растительное молоко»</p> <p>7 Функция «Дип-соусы»</p> <p>8 Функция «Холодный суп»</p> <p>F* Шпатель</p> <p>G* Измельчитель</p> |
|--|--|

ВНИМАНИЕ!

Инструкции по технике безопасности входят в комплект поставки прибора. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями перед первым использованием нового прибора. Храните их в доступном месте для использования в будущем. Прибор включится, только если бутылка правильно установлена на моторный блок (А).




ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА



Перед первым использованием прибора промойте все части, которые непосредственно контактируют с пищей (бутылка и т. д.), горячей мыльной водой и сполосните.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не погружайте прибор в воду (ни моторный блок, ни блок ножей (А и В2)). Не помещайте моторный блок (А) под проточную воду. Для очистки используйте влажную салфетку, а затем тщательно протрите насухо. Ножи очень острые.



Перед использованием прибора убедитесь, что все элементы упаковки и этикетки удалены.

ДОСТУПНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ

	Автоматические программы	Время	Образец рецепта для бутылки объемом 700 мл	Образец рецепта для бутылки объемом 400 мл*
Соус		1 мин	Зеленый соус песто	
			-	30 г базилика 10 г чеснока 20 г пармезана 120 мл оливкового масла
Смузи		1 мин	Витаминный микс	
			400 мл воды 150 г моркови 75 г бананов 75 г сельдерея	220 мл воды 90 г моркови 45 г бананов 45 г сельдерея
Колка льда		30 с	Лед	
			5 кубиков льда 2x2x2 см (100 г)	5 кубиков льда 2x2x2 см (100 г)


	Автоматические программы	Время	Образец рецепта для бутылки объемом 700 мл	Образец рецепта для бутылки объемом 400 мл*
Растительное молоко		2 мин	Миндальное молоко	
			60 г миндаля 640 мл воды	-
Дип-соусы		1 мин	Хумус	
			-	265 г нута 15 г тахини 10 г чеснока (2 зубчика) 40 г лимонного сока 40 г оливкового масла 65 мл воды


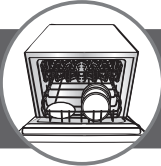


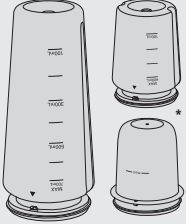

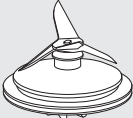


ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ

	Автоматические программы	Время	Образец рецепта для бутылки объемом 700 мл	Образец рецепта для бутылки объемом 400 мл*
Автоочистка		30 с	Бутылка объемом 700 мл	Бутылка объемом 400 мл
			500 мл воды + 1 капля моющего средства	200 мл воды + 1 капля моющего средства
Импульсный режим		Макс. 3 мин	Программа для ручного смешивания с использованием импульсного режима	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Твердая пища может оставлять следы на внутренних стенках бутылки, но это никак не влияет на производительность прибора.

АКСЕССУАР

	Время		
 (G*)	3 с	60 г сырой нежной говядины	Ручной импульсный режим

			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✗	✓

